

暗黑星

〔日〕江户川乱步 著

叶荣鼎 译

青年大侦探系列

QINGNIAN DAZHENTAN XILIE

山东文艺出版社

青年大侦探系列

暗黑星

〔日〕江户川乱步著 叶荣鼎译



山东文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

暗黑星/(日)江戸川乱步著;叶荣鼎译. — 济南:
山东文艺出版社, 2002.6
(青年大侦探系列)
ISBN 7-5329-2038-0

I. 暗… II. ①江… ②叶… III. 侦探小说—日本
— 现代 IV. I313.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 024679 号

图字 15 - 2002 - 60

本书原出版者为日本白杨社, 经授权由山东文艺出版社在
中华人民共和国出版发行。

暗黑星

SINTEI·SHŌNEN-TANTEI EDGAWA RAMPO SERIES 37
ANKOKUSEI

Text by Rampo Edogawa

Text copyright © 1971 Ryūtaro Hirai

First Published in Japan in 1971 by Poplar Publishing Co., Ltd.

Simplified Chinese translation rights directly arranged with Poplar Publishing
Co., Ltd.

主管部门	山东出版集团
集团网址	www.sdpress.com.cn
出版发行	山东文艺出版社
电子邮箱	sdwy@sdpress.com.cn
地 址	济南经九路胜利大街 39 号
印 刷	莱芜市圣龙印务书刊有限责任公司
版 次	2002 年 6 月第 1 版 2002 年 6 月第 1 次印刷
规 格	开本/850×1168 毫米 1/32 印张/6.125 千字/117
印 数	1 - 5000
定 价	10.00 元

一代奇才江户川乱步

叶荣鼎

平井太郎，笔名江户川乱步，1894年10月21日生于日本三重县名张市，早年毕业于日本早稻田大学经济专业。

毕业后，历任某大型贸易公司的职员、某旧书店经理、某工人俱乐部的书记长、政府官员和某报社的新闻记者等。

江户川乱步系“日本侦探小说作家俱乐部”的首任会长、“日本侦探推理作家协会”的第一代理事长和日本侦探推理小说文坛的“鼻祖”，在同行中德高望重，声名显赫，享有“日本福尔摩斯”的美誉。

对于外国的侦探推理小说，江户川乱步自幼就抱有浓厚兴趣，经常缠着妈妈给他讲外国的侦探推理故事。

他的记性和悟性非同一般，少年时代不仅能完整背诵妈妈给他讲的每一个故事，还能进行简单创作。在同学中间讲起故事来，有声有色，幽默诙谐，颇受欢迎。

在中学和大学读书期间，江户川乱步对于英国和美国的侦探小说更是情有独钟，爱不释手，如痴如醉，经常孜

孜孜不倦地阅读到深夜，潜心于侦探小说的揣摩和创作实践。

不久，江户川乱步在《新青年》杂志上发表了处女作《两分钱硬币》（中文版译名《沙滩上的欲望》）。打那以后一发而不可收拾，开始全身心投入侦探推理小说的创作生涯，以实现他孩提时代梦寐以求的理想。

江户川乱步一生主要致力于青年和少年侦探小说的创作，为开拓和培养青少年的智力，写出了一部又一部精彩纷呈、跌宕起伏的作品。

在日本只要一提到江户川乱步，人人皆知，家喻户晓。他创作的“青年大侦探系列”，和他的“少年大侦探系列”一样，都是前后拥有一亿多日本读者的畅销书，雄居日本和世界侦探推理作家的榜首，遍布日本的所有家庭和图书馆，影响深远。

江户川乱步的作品，已成为世界侦探推理文学的灿烂经典。除创作外，江户川乱步还悉心于侦探推理小说的介绍和评论，先后出版有《幻影城》、《海外侦探推理小说作家和作品》和《侦探小说四十年》等评论集，皆掷地有声，蜚声海内外。他还担任过《宝石》杂志的主编，勇当伯乐，积极培养新人。

江户川乱步创作的“青年大侦探系列”共20卷，成功地塑造了火眼金睛、为民除害的大侦探明智小五郎这一文学形象，揭示了正义终将战胜邪恶的颠扑不破的真理。

该系列侦探小说集可读性、知识性、文学性和趣味性之大成，可培养广大青年读者对复杂事物的敏锐观察力和

分析力。

作品开门不见山，隐藏重点，充分展现诱惑；情节超常，奇峰突起，扑朔迷离，一波三折；尤其故事结果皆出人意料，意想不到。观其作品，疏密有致，详略适当；智慧情节的设计和运用，标新立异，别出心裁，常常使读者产生身临其境之感，读而难忘。

纵观其丰厚的创作作品，皆具新、奇、妙、趣、迷、绝之特点，堪称世界侦探推理小说文库中的瑰宝。

“青年大侦探系列”取材广泛，构思独特，从作者对侦探英雄明智小五郎与罪犯展开智慧较量的描写中，使我们可以从更广泛的角度和深刻的意义上理解他的作品。

从这个意义上说，江户川乱步不仅是杰出的作家，还是优秀的文学家。“青年大侦探系列”不仅是青少年的课外好伙伴，还是造就侦探推理小说作家的必读本。当今日本有近三百位侦探推理小说作家，其中百分之九十以上都曾经阅读过“青年大侦探系列”。

一部优秀的作品对一个国家的社会发展、文化形成和人材培育方面，势必产生一定影响，但能跨越国界形成重大国际影响的优秀作品，却凤毛麟角，屈指可数。而日本侦探推理小说鼻祖江户川乱步的“青年大侦探系列”，则是其中一员。

几十年来，该书不仅在日本列岛经久不衰，而且风靡西方。

今天，她走进中国大地，在大江南北刮起了“侦探推理大旋风”。

江戸川乱歩の中文版“少年大偵探系列”，先后荣获2001 国际 APPA 金奖和 2001 国家出版署铜奖。

江戸川乱歩笔名猎奇，经历坎坷，锲而不舍，一生执著地致力于文学事业，为侦探推理文学在日本国内文坛和在世界国际文坛的崛起，立下不朽的功勋，作出不可磨灭的卓越贡献。

日本每年举行一次评比的“江戸川乱歩创作奖”，被视为日本侦探推理文学界的最高荣誉。在日本三重县名张市，为纪念伟大的日本侦探推理小说第一人江戸川乱歩，竖有江戸川乱歩文学纪念碑，还建有江戸川乱歩文学纪念馆，供日本人民和国际友人瞻仰。

我深信，巨著“青年大侦探系列”一定会赢得我国广大读者的青睐，必将在中国大地畅销、长销，为丰富青年的业余生活和推动我国侦探推理文学的发展作出贡献。



目 录

暗 黑 星

黑点	3
噩梦	8
电话	14
消失	19
眼血	26
医生	30
白影	33
过关	41
追踪	47
惨剧	54
机关	60
发现	69
监视	73
失踪	79

麻醉	83
潜逃	91
求救	97
枯井	107
地道	114
意外	117
女人	121
碰头会	128
暗黑星	137
辩论	141
坦白	146



沙滩上的欲望

欲望	157
寻烟	162

如愿	166
表白	171
破译	177
泡影	183



暗 黑 星



黑 点

东京的中心地带，有许多地方至今还残留着当年战火焚毁的痕迹。

港区麻布 K 町一角的大片空地，也是其中之一。这片空袭烧毁的住宅区域里杂草丛生，到处是大大小小数不清的砖块和混凝土块。

不可思议的是，这片空地正中央却矗立着一幢欧洲风格别墅，空袭中惟一幸存的住宅。

别墅外墙上的红砖已经颜色发黑，四周布满了青苔的围墙十分陈旧。

别墅一侧屹立着高高的圆塔，建筑造型宛如古时候的欧洲城堡。

周围是完全焚烧后的建筑废墟，中间却伫立着塔楼别墅，形成了鲜明的对照，以致人们每经过这里时，都不由得瞪大眼睛眺望这幢妙不可言的建筑。

别墅主人叫伊志田铁造，是颇有名气的大富豪，但性情古怪。人们把这幢别墅称之为“伊志田城堡”或“伊志田公馆”。

春天的一个夜晚。

阴沉沉的天刮起了风，吹到身上湿润润的，眼看就要下雨了。伊志田城堡里的所有窗户全都没了灯光，整个建筑物犹如一大团乌云浮现在夜空，静悄悄的。从外表看，仿佛无人居住的空楼。

可就在这时候，城堡最大的客厅里聚集着五六个黑影。

那是伊志田铁造全家。

这五六个人也不知为了什么，一动不动地呆坐在没有灯光的房间里。

“伊志田一郎，又怎么啦？”

终于有人说话了，黑暗里传来一个年轻女子的声音。

“对不起，马上就亮，可能是机械出了故障……好啦，修好啦！开始！”

黑暗里传来年轻男子的声音。

与此同时，黑乎乎的房间亮了起来。

客厅一侧墙面被照亮了，上面挂了一块边长两米的正方形白布。那上面，开始出现模模糊糊的人影。

这是一台十六厘米的小型放映机，正在放映电影。

银幕逐渐变得清晰起来。

银幕前，坐着五十岁左右的胖绅士及其夫人，还有他的两个漂亮女儿和老母亲。

“瞧，这是我的特写镜头！”

刚才那个年轻男子的声音，又在房间里回响，他好像在操作放映机。

瞬间，镜头变了。出现在银幕上的。是几乎占据整个幕布的脸。

那张脸看上去二十多岁，长得像年轻女子。

乌黑而又光亮的头发朝后梳理，身着华丽的西装外套和西装背心，白色的衬衫领上系着一条花色领带。

根据“这是我的特写镜头”这一说法，无疑，是操作放映机的放映员在说话。

特写镜头里的人物，正朝着观众笑嘻嘻的。

长长的眼睫毛，双眼皮。此时此刻，这对眼睛宛如在睡梦中，眯成一条线，两边脸颊各有一只可爱的酒窝，紧闭的嘴角微微咧开，裸露出一排整齐而又洁白的牙齿。

这当儿不知何故，放映机“啪”地又不转动了。与此同时，银幕上的那张笑脸仿佛失去了生命，变成了静止的画面。

青年又慌忙地摆弄起机器来，但是，放映机似乎再也转动不起来了。就在这寻找故障原因的过程中，镜头焦点的热量终于把胶卷烧焦了。

于是，银幕上青年脸上的右眼，忽地出现了一个黑点，看着看着，整个眼睛变成了一个洞。

就这么一刹那间，那个烧焦的孔越变越大，从眼睛蔓延到脸上。于是，英俊青年的脸变成了一张丑陋的脸。

“啊，哥哥，不行，快，快。”

姑娘的尖叫声惊动了整个房间，青年急急忙忙地切断电源，顿时，银幕变得漆黑一片，仿佛被黑暗吞噬了。

“开灯好吗？”

一个中年女子的声音在黑暗里响起。

“别忙，没关系，马上就能修好的。”

青年好像又摆弄了一番机械，不一会儿，银幕亮了，出现了下一个画面。这一次出现的，是一张漂亮的年轻女子脸，年龄大约二十一二岁。

美丽的脸庞像盛开的桃花，在银幕上朝着观众微笑。

就在这时候，不可思议的情况又发生了。

放映机又咔嚓一声停了，年轻女子的嘴角上出现了黑点，随即很快扩大到整个脸上。原本一张如花似月的脸，转眼间变成了怪物的脸。

大家感到厌烦起来，身体微微打颤。这一回发生故障的时候，青年眼疾手快，切断了电源。

可是，就这么一瞬间的时间差，胶卷又烧焦了。

“可怕，可怕，太可怕了，哥哥！”

传来惊慌失措的少女声音。

“别放了！好了，不看了！我也不知怎么回事，心情变得糟透了。妈妈，快开灯！”

传来年轻女子胆怯的声音。

咕吱！是椅子的声音。夫人好像站了起来，转眼间，灯亮了。

“为什么不看了？继续看下去不好吗？偏偏……”

大腹便便的绅士嘟哝着，显得很不高兴。他是这家主人，叫伊志田铁造。

“哎，我怎么总觉得心里很烦，隐隐约约好像有一种不祥之感。”

刚才出现在银幕上的青年，此刻铁青着脸说。

“不祥之感？”

伊志田铁造的脸上又显露出不高兴的表情，用反问的口气数落青年：

“一郎，你最近到底怎么啦？是身体不舒服吗？老爱说那些怪话……”

“这话还真说对了，一郎是像个病人，你瞧他，直到现在，脸色还是铁青的！”

在一旁敲边鼓附和伊志田铁造的，是刚才出现在银幕上的那个漂亮的年轻女子，她是伊志田一郎的姐姐。

“没有，我没什么不舒服，只是我此刻的心情不知该怎么表达才好。总有一种预感……是不吉利的征兆。我考虑来考虑去，总觉得这房间里好像有什么鬼怪。刚才，我就是这样的感觉。”

“放映机发生故障绝不是偶然的！如果照刚才那样放下去，不光是我和姐姐，就连爸爸的特写镜头，银幕上的脸也肯定同我们一样被烧焦。”

“那情况我早就知道了，知道会变成那样的结果。那样的情景，我已经好几次在梦里看到过。”

伊志田一郎的脸色越来越难看，说话声随着身体的颤抖变成了颤音。